

Varnostni list

po Uredbo (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 03.09.2025

Številka različice 5

Sprememba: 03.09.2025

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime:** codex NC 395
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**
- **Sektor uporabe**
 SU19 Gradbeništvo
 SU22 Poklicne uporabe: javna uporaba (uprava, izobraževanje, razvedrilo, storitve, obrt)
 Ni za domačo rabo.
- **Kategorija kemičnega izdelka PC9b** Polnila, kiti, mavec, modelirna glina
- **Uporaba snovi / priprava** Naklonska izravnalna masa
- **Odsvetovane uporabe:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**
 Proizvajalec:
 codex GmbH & Co. KG
 Heuweg 5/1 | 89079 Ulm
 Tel.: +49 731 927093-0
 www.codex-x.com

 Dobavitelj:
 Uzin Utz Slovenija d.o.o.
 Kajakaška cesta 30
 1211 Ljubljana-Šmartno
 Tel.: +386 1 51 10 200
- **Področje/oddelek za informacije:**
 Tel: +386 1 51 10 200
 si@uzin-utz.com
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**
 Telefonska številka za nujne primere:
 Med delavniki od ponedeljka do četrтка med 6.30 in 16.00 in v petek med 6.30 in 14.00
 Tel: +386 1 51 10 200
 Sobote, nedelje in praznike ter izven delovnega časa:
 Center za obveščevanje: Tel: 112
 Prometne nesreče: +49 621 60 43 333

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**



GHS05 jedkost

Eye Dam. 1 H318 Povzroča hude poškodbe oči.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Povzroča draženje kože.

- **2.2 Elementi etikete**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.

(nadaljevanje na strani 2)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 03.09.2025

Številka različice 5

Sprememba: 03.09.2025

Trgovsko ime: codex NC 395

(nadaljevanje od strani 1)

Piktogrami za nevarnost



GHS05

Opozorilna beseda Nevarno

Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:

Portlandski cement

Stavki o nevarnosti

H315 Povzroča draženje kože.

H318 Povzroča hude poškodbe oči.

Previdnostni stavki

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

P261 Ne vdihavati prahu.

P280 Nositi zaščitne rokavice / zaščitno za oči.

P302+P352 PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode in mila.

P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P337+P313 Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

Dodatni podatki:

Nizka vsebnost kromatov po Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH, Priloge XVII, 47) (< 2 ppm).

2.3 Druge nevarnosti

PBT: Ta snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi lahko veljale za obstojne, bioakumulativne in strupene (PBT).

vPvB:

Ta snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi se lahko šteli za zelo obstojne in zelo bioakumulativne (vPvB) pri vrednostih 0,1 %.

Ugotavljanje lastnosti endokrinih motilcev

Ta snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki so endokrini motilci v skladu s členom 57(f) uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2018/605 v količinah 0,1 % ali več.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Opis: Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

Nevarne sestavine:

CAS: 14808-60-7 EINECS: 238-878-4	Kremen (SiO ₂) snov z mejno vrednostjo za izpostavljenost na delovnem mestu na ravni Skupnosti	50-75%
CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4	Portlandski cement Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	10-<20%

Dodatni napotki:

Delež vdihljivega kristalnega kremenčevega prahu je <0,1%.

Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki: Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.

v primeru vdihavanja: Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.

če pride v stik s kožo: Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.

(nadaljevanje na strani 3)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 03.09.2025

Številka različice 5

Sprememba: 03.09.2025

Trgovsko ime: codex NC 395

(nadaljevanje od strani 2)

- **če pride v stik z očmi:**
PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
- **če snov zaužijemo:** Ne povzročiti bruhanja, takoj poklicati pomoč zdravnika.
- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**
Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:**
CO₂, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.
- **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** Voda v polnem curku
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Nositi protiprašno masko.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

- **6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili** Nositi protiprašno masko.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:** Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:** Mehanično pobrati.
- **6.4 Skladičenje na druge oddelke**
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**
Preprečevati nastajanje prahu.
Nositi primerno zaščitno obleko, zaščitne rokavice in zaščito za oči/obraz.
Izoginiti se stiku z očmi in kožo.
Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Ni posebnih zahtev.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:**
Skladiščiti na suhem.
Varovati pred zračno vlago in vodo.
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

SI

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 03.09.2025

Številka različice 5

Sprememba: 03.09.2025

Trgovsko ime: codex NC 395

(nadaljevanje od strani 3)

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:

CAS: 14808-60-7 Kremen (SiO₂)

MV-RM dolgoročna vrednost: 0,05 (A) mg/m³
EU

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor Ni drugih podatkov, glej točko 7.

Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:

Preprečevati nastajanje prahu.

Izoginiti se stiku z očmi in kožo.

Nositi primerno zaščitno obleko, zaščitne rokavice in zaščito za oči/obraz.

Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

Zaščito dihal

Ni potrebno.

Pri premešavanju nositi protiprašno masko.

Zaščito rok



Uporabljajte tekstilne rokavice z oblogo iz nitrilnega kavčuka (EN 374)

Material za rokavice Bombažne rokavice prevlečene z nitrilno gumo.

Čas prodiranja skozi material za rokavice

Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

Zaščito za oči/obraz



Zaščitna očala (EN 166)

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Splošne navedbe

Agregatno stanje

trden

Barva:

siv

Vonj:

lahek

Mejne vrednosti vonja:

Ni določen.

Tališče/ledišče:

ni določen

Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča

ni določen

Vnetljivost

Ni določen.

Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti

spodnja:

Ni določen.

zgornja:

Ni določen.

Plamenišče:

Ni uporaben.

Temperatura razgradnje

Ni določen.

pH pri 20 °C

~11

Viskoznost:

Kinematična viskoznost

Ni uporaben.

dinamična

Ni uporaben.

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 03.09.2025

Številka različice 5

Sprememba: 03.09.2025

Trgovsko ime: codex NC 395

(nadaljevanje od strani 4)

- **Topnost**
- **voda:** netopen
V stiku z vodo veže – se strdi.
- **Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)** Ni določen.
- **Parni tlak:** Ni uporaben.
- **Gostota in/ali relativna gostota**
- **Gostota:** Ni določen
- **Relativna gostota** Ni določen.
- **Parna gostota:** Ni uporaben.
- **Lastnosti delcev** Glej točko 3.

- **9.2 Drugi podatki**
- **Videz:**
- **Oblika:** trden
- **Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost**
- **Temperatura vnetišča:** Proizvod ni samovnetljiv.
- **Eksplozivne lastnosti:** Proizvod ni eksploziven.
- **Sprememba stanja**
- **Hitrost izparevanja,** Ni uporaben.

- **Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti**
- **Eksplozivni** odpade
- **Vnetljivi plini** odpade
- **Aerosoli** odpade
- **Oksidativni plini** odpade
- **Plini pod tlakom** odpade
- **Vnetljive tekočine** odpade
- **Vnetljive snovi v trdnem stanju** odpade
- **Samoreaktivne snovi in zmesi** odpade
- **Piroforne tekočine** odpade
- **Piroforne trdne snovi** odpade
- **Samosegrevajoče se snovi in zmesi** odpade
- **Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline** odpade
- **Oksidativne tekočine** odpade
- **Oksidativne trdne snovi** odpade
- **Organski peroksidi** odpade
- **Jedko za kovine** odpade
- **Desenzibilizirani eksplozivni** odpade

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.2 Kemijska stabilnost** Stabilen v normalnih razmerah.
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:** Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- **11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008**
- **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 03.09.2025

Številka različice 5

Sprememba: 03.09.2025

Trgovsko ime: codex NC 395

(nadaljevanje od strani 5)

- **Primarno draženje:**
 - **Jedkost za kožo/draženje kože** Povzroča draženje kože.
 - **Resne okvare oči/draženje** Povzroča hude poškodbe oči.
 - **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**
Učinek senzibilizacije ni znan
Nizka vsebnost kromatov po Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH, Priloge XVII, 47) (< 2 ppm).
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
 - **Mutagenost za zarodne celice** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
 - **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
 - **Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
 - **STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
 - **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
 - **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
 - **11.2 Podatki o drugih nevarnostih**
- | |
|--|
| · Lastnosti endokrinih motilcev |
| Nobene od sestavin ni na seznamu. |

*

ODDELEK 12: Ekološki podatki

- **12.1 Strupenost**
- **Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.2 Obstojnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ta snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi lahko veljale za obstojne, bioakumulativne in strupene (PBT).
- **vPvB:**
Ta snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi se lahko šttele za zelo obstojne in zelo bioakumulativne (vPvB) pri vrednostih 0,1 %.
- **12.6 Lastnosti endokrinih motilcev**
Ta snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki so endokrini motilci v skladu s členom 57(f) uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2018/605 v količinah 0,1 % ali več.
- **12.7 Drugi škodljivi učinki**
- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:** Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:**
Izdelka ne smete zlit v kanalizacijo.
Ostanke izdelka zberemo, zmešamo z vodo, pustimo, da se strdi in odstranimo kot gradbeni odpadek.
- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Popolnoma izpraznjeno papirnato embalažo se lahko reciklira.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- **14.1 Številka ZN in številka ID**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpade

(nadaljevanje na strani 7)

SI

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 03.09.2025

Številka različice 5

Sprememba: 03.09.2025

Trgovsko ime: codex NC 395

(nadaljevanje od strani 6)

· 14.2 Pravilno odpremno ime ZN	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	odpade
· 14.3 Razredi nevarnosti prevoza	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Kategorija	odpade
· 14.4 Skupina embalaže	
· ADR, IMDG, IATA	odpade
· 14.5 Nevarnosti za okolje:	
· Marine pollutant:	Ne
· 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika	Ni uporaben.
· 14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO	Ni uporaben.
· Transport/drugi podatki:	Nobenih nevarnih snovi po prej omenjenih uredbah
· UN "model regulation":	odpade

*

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes
- Direktiva 2012/18/EU
- Imenovane nevarne snovi - **PRILOGA I** Nobene od sestavin ni na seznamu.
- Uredba (ES) št. 1907/2006 **PRILOGA XVII**
Nizka vsebnost kromatov po Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH, Priloge XVII, 47) (< 2 ppm).
- 15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

*

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.
Ta varnostni list je v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Člen 31, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878.

- **Relevantne norme**
H315 Povzroča draženje kože.
H318 Povzroča hude poškodbe oči.
H335 Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
- **Priporočene omejitve uporabe** Ni za domačo rabo.
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**
Klasifikacija zmesi na splošno temelji na računski metodi ob uporabi spremenljivk v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.
- **Kontaktna oseba:**
Tel.: +386 1 51 10 200
si@uzin-utz.com
- **Okrajšave in akronimi:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

(nadaljevanje na strani 8)

SI

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum izdaje: 03.09.2025

Številka različice 5

Sprememba: 03.09.2025

Trgovsko ime: codex NC 395

(nadaljevanje od strani 7)

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Skin Irrit. 2: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 2**Eye Dam. 1: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 1**STOT SE 3: Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost) – Kategorija 3**** Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

SI